

## التواصل



ليلي سيبولت  
مساعد علمي

يوهانس بيكمان  
إدارة مشروع

باتريزيا جولومبيك  
مساعد المشروع

## كيفية التواصل معنا

من الإثنين إلى الخميس، من الساعة 8:00 صباحًا حتى الساعة 04:00 مساءً  
الجمعة 08:00 صباحًا - 02:00 مساءً

25 19 837 – 0211

tbs-zeitarbeit@tbs-nrw.de



## هاتف-السلامة المهنية NRW

من الإثنين إلى الجمعة، من الساعة 8:00 صباحًا حتى الساعة 6:00 مساءً

11 33 0211-855

## KomNet

البوابة الإلكترونية للسلامة المهنية:

www.komnet.nrw.de

## بيئة عمل جيدة NRW

ما الحقوق التي أمتلكها كموظف؟

ما الذي يجب على أصحاب العمل والموظفين مراعاته في وظيفة بأجر صغير؟

كيف يمكنني معرفة ما إذا كان عقد العمل الجماعي ينطبق علي؟

ما الذي يتضمنه عقد العمل؟

يوفر الموقع إجابات على هذه الأسئلة والعديد من الأسئلة الأخرى

www.gute-arbeitswelt.nrw

يمكنك العثور أيضًا على معلومات مهمة وأمثلة عملية وتقارير ومواعيد حالية حول مواضيع التوظيف العادل ورقمنة السلامة المهنية والمسائل القانونية والمشاركة في القرار.

يتم تشغيل الموقع الإلكتروني بواسطة G.I.B. - تعمل جمعية تشجيع العمالة المبتكرة mbH بالتعاون مع وزارة العمل والصحة والشؤون الاجتماعية (MAGS) NRW والمعهد الحكومي للسلامة المهنية وتصميم العمل (LIA).

بدعم مالي من ولاية شمال الراين وستفاليا والاتحاد الأوروبي.

## عقود الخدمة الاستشارية

ندعمك في جعل العمل المؤقت و عقود العمل عادلة

تفضل بزيارة صفحتنا الرئيسية  
www.zeitarbeit.nrw.de

TBS NRW e.V.  
Westenhellweg 92-94  
44137 Dortmund

يتم تشغيل مركز خدمة العمل المؤقت و عقود العمل العادلة منذ 2008 بواسطة TBS NRW e.V. العمالية الألمانية (DGB) NRW. وكذلك واتحاد النقابات

Servicestelle  
Faire Zeitarbeit und Werkverträge

Kofinanziert von der Europäischen Union

Ministerium für Arbeit, Gesundheit und Soziales des Landes Nordrhein-Westfalen



NRW DGB Deutscher Gewerkschaftsbund

TBS NRW

## ما عقد العمل؟

في حالة عقود العمل (المادة 631 من القانون المدني الألماني)، يتفق الطرفان المتعاقدان على عمل محدد أو نجاح في مقابل قيمة نقدية معينة، المكافأة.

أمثلة على عقود العمل:

- تحدد عقود البناء بناء هيكل محدد بوضوح
- تهدف عقود الإصلاح أو الصيانة إلى إعادة تشغيل جهاز أو آلة مرة أخرى
- يجب أن تتم برمجة البرامج بطريقة يفي بها البرنامج بوظائف معينة، وما إلى ذلك.

## اختلاف عقد الخدمة

على عكس عقد العمل، لا يعتمد الدفع في عقد الخدمة (المادة 611 القانون المدني الألماني) على النجاح. على سبيل المثال، يمكنك الاستعانة بخدمات محام، لكن لا يعتبر الدفع مشروطًا بالنجاح في المحكمة.

تنص عقود العمل على أن يتصرف المقاولون بشكل مستقل. إذا تبين من الناحية العملية أن الأمر ليس كذلك، فقد تنشأ مشاكل قانونية. ما تم الاتفاق عليه تعاقديًا لا صلة له بالموضوع، ولا يُنظر إلا في التنفيذ الفعلي. تساعد المعايير التالية عند فحص عقد العمل:

## معايير عقود العمل

- يتم تعويض النتيجة المحددة بوضوح أو النجاح
- تستخدم الشركات العاملة معدات العمل الخاصة بها مثل الآلات أو الأدوات أو أجهزة الكمبيوتر المحمولة
- في حالة حدوث ضرر أو عيوب، يكون المقاولون مسؤولين
- تخطط الشركات العاملة للموظفين بشكل مستقل وتستخدم نظام تسجيل أوقات العمل المعني
- لا يتلقى موظفو شركات الأعمال أي تعليمات عمل حول المكان أو الوقت أو الأنشطة من العميل

في الفحص من قبل المحاكم، يتم دائمًا تنفيذ ما يسمى **بتقييم جميع الظروف العامة**. ولذلك فإن المعايير الفردية ليست كافية للتقييم، مما يجعل التقييم معقدًا وغير مؤكد من الناحية القانونية.

## تصميم العقد التعسفي وعواقبه

### عقد العمل مع تعيين الموظفين: التوظيف المؤقت غير القانوني

على سبيل المثال، إذا تلقى الموظفون المتعاقدون تعليمات عمل من أصحاب العمل، فقد يؤدي ذلك إلى "التوظيف المؤقت غير القانوني". هذا يمثل مشكلة لأن اللوائح القانونية المختلفة تمامًا والمطالبات التعاقدية الجماعية ولوائح المسؤولية تنطبق على الموظفين المؤقتين. بالإضافة إلى ذلك، على عكس عقود العمل، يخضع الموظفون المؤقتون لحقوق مشاركة أقوى في مجلس العمل.

### عقد العمل دون تعيين الموظفين: الاستقلالية الظاهرية

يتحدث المرء عن الاستقلالية الظاهرية عندما ينفذ صاحب العمل المستقل عقد عمل رسميًا، ولكن في الواقع توجد عمالة تابعة. على عكس الموظفين، لا يمكن للعاملين لحسابهم الخاص التقدم بمطالبات بموجب قانون العمل. وتشمل هذه، من بين أمور أخرى، الحد الأدنى للأجور، والحد الأدنى للإجازة، واستمرار دفع الأجور في حالة المرض، والحماية من الفصل وكذلك الحماية التي يوفرها نظام التأمين الاجتماعي.

### التعرف على الاستقلالية الظاهرية

تصف المادة 611 أ من القانون المدني الألماني الخصائص التي يجب أن تميز العمل التابع عن العمل المستقل الحقيقي:

**لذلك يجب وصف الموظف بأنه**

- في خدمة شخص آخر
- ملزم بتعليمات يحددها الآخرون
- ويعمل بطريقة الاعتماد الشخصي.

حتى عند تحديد الاستقلالية الظاهرية، يتم تقييم جميع الظروف العامة. يقرر تأمين التقاعد الألماني (DRV) هذا كجزء مما يسمى إجراء تحديد الحالة. إذا اتفق الطرفان على وجود علاقة عمل تابعة، فلا يلزم إجراء فحص. لا يلزم أن تنتج الاستقلالية الظاهرية فقط عن عقد عمل غير سليم، بل يمكن للعاملين لحسابهم الخاص أيضًا إبرام عقود خدمة زائفة.

## الإطار القانوني للصحة والسلامة المهنية

يجب تنسيق تدابير الصحة والسلامة المهنية معًا عندما يعمل العديد من أصحاب العمل معًا وفقًا للولاية (المادة 8 من قانون الصحة والسلامة المهنية) ولوائح الاتحادات التجارية (المادة 6 لائحة 1 من قانون التأمين القانوني الألماني ضد الحوادث). يكون هذا الحال عندما يتم توظيف الموظفين في شركات خارجية لشركة الأعمال.

**المخاطر المحتملة للموظفين المتعاقدين:**

- لا تدرك المخاطر البيئية في العملية
- ليس لديك جهات اتصال تشغيلية

**من أجل جعل استخدام الشركات الخارجية آمنًا قدر الإمكان، يمكن لمجلس العمل المشاركة في:**

- إنشاء قائمة الخدمات
- اختيار الشركة الخارجية وتحديد لوائح الصحة والسلامة المهنية
- تحديد الأشخاص المسؤولين عن الطلب
- تعليمات الموظفين
- التحكم في التدابير
- إجراء محادثات التغذية الراجعة وتقييم الشركة الخارجية

إذا كنت مجلس عمل أو مركز استشارات وتهتم بصيغ التدريب لدينا لعقود العمل، من فضلك لا تتردد في الاتصال بنا.